

TRZYDZIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA

NOVEMBER

4

2018

Thirty-First Sunday in Ordinary Time



You shall

Love

your neighbor as yourself.

Mark 12:31

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME NOVEMBER 4, 2018



Whoever loves me will keep my word, says the Lord; and my father will love him and we will come to him.
— John 14:23

WITH ALL YOUR HEART

Today's gospel repeats ideals that were already clear in the Old Testament. The command to "Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength and with all your mind," was imprinted on the heart of every Jew, as their central daily prayer. This prayer is the Shema, since the Hebrew "Shema" means "Listen." "Listen Israel, the Lord our God is the one Lord". What is special about today's Gospel is where it says that love of God is inextricably interwoven with love for each other. Any claim to love God is illusory if it does not result in loving other people, reaching out to embrace them as God does.

A Jewish Rabbi named Hillel was a renowned scholar, a spiritual and ethical leader of his generation, with a great following around the time of Jesus. When Hillel asked, "Which is the greatest commandment?" he gave the famous reply, "What you hate for yourself, do not do to your neighbour. This is the whole law; the rest is commentary." Jesus also links love of God with love of neighbour, to jointly form the greatest commandment. According to St Augustine we should "Love God first, and then do what you will," meaning that if we love God properly, we cannot but want others to share in that love. The fourth evangelist, John, saw everything in Christ's life on earth in terms of love, and kept preaching this into his old age. He even declares that "Anyone who says, 'I love God,' and hates his brother, is a liar, for how can one who does not love the brother that he can see, love God whom he has never seen?" (1 Jn 4:20).

Loving with all of one's heart is a truly radical challenge, in imitation of Christ. But it is our Christian vocation. For we believe that life comes from death, that gain comes from loss, that receiving comes from giving, and that Jesus himself had to die to come to the fullness of life. We profess to be followers of one who made a complete offering of himself to the Father and spent his energies and his time in the service of others, who returned to his Father devoid of any earthly goods.

This does not imply that we have to tread exactly the same path as Christ. What it does indicate is that genuine surrender to God does not allow us to retreat into a paradise of unreal spirituality. It means that if we love God, we need to be concerned for others, for the members of our family and community. We need to rise above our selfishness and realise that "there is greater happiness in giving than in receiving" (Acts 20:35).

"We pass this way but once, and while we are on this journey we need to do as much good as we can with our God-given powers, for serving God and others. Always we need to keep in mind the promise of Jesus (Jn 15:5), "Whoever remains in me, with me in him, bears fruit in plenty." *Today's Readings: Dt 6:2-6; Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51; Heb 7:23-28; Mk 12:28b-34*

- Internet

TREASURES FROM OUR TRADITION



The Dedication
of the
Lateran Basilica

What is the name of the pope's cathedral? If you said the Vatican, or St. Peter's, you were off by a few miles, since the answer is the Basilica of St. John, the Lateran, the "Mother Church" of all the churches of the world and the cathedral of the Diocese of Rome. It takes its name from the Lateran family, the Trumps of their day, who somehow ran afoul of the Emperor Nero. He seized all their

property, including their vast Roman palace and estate. We don't know how Plautius displeased Nero so badly, but eventually all the Lateran property came to Constantine, the first Christian emperor, through his wife, Fausta. Early in the fourth century, when Christianity was at last legalized, Constantine gave the property to the church. Soon the great meeting halls were expanded and adapted.

Over the centuries, the church building has been sacked by armies, ruined by fire, torn down, and rebuilt. The oldest and most unchanged part of the Lateran is a vast, separate baptistery with steps leading down to a huge green basalt pool. Imagine what a triumphal moment the dedication of this public church building was for a community that had worshiped in secret for so long! This Friday's feast of the Dedication of the Lateran Basilica is really about the tradition of consecrating space for worship, and so by extension, a feast for your parish church building and, given the beautiful second reading, for its baptistery as well.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

NATIONAL NEEDS COLLECTION

This weekend November 3 and 4, the Church in the United States will take up the annual National Needs collection. Our second collection will combine the collections for Catholic Campaign for Human Development, the Catholic Communication Campaign and the Catholic University of America. The Campaign for Human Development supports programs that address the causes of poverty and provide a sustainable future for those who are struggling across the country. The Communication Campaign connects people to Christ, here and around the world, through the internet, television, radio, and print media. The Catholic University of America Campaign helps to this institution of higher learning.

Thank you for your generosity—God Bless!

MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST

presents dynamic speaker

Sharon Lee Giganti: "The New Age Deception"
Saturday, November 17, 2018, 9:30 AM - 12:30 PM

Embassy Suites Anaheim – South,

11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840

Registration by mail must be postmarked by Nov. 12, 2018:

\$28 per person. Registration at the door: **\$33 per person**

Reserved Seating for Tables of 10 - \$280

Mail to **Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863.** *The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.*

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information. For registration information contact **Anne at 714/420-5482 or annehyatt5@gmail.com**

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 31 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Pwt 6:2-6; Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51;

Hbr 7:23-28; Mk 12:28b-34

Obserwowaliście zakochanych? Bijąca od dwojga młodych radość zdradza łączącą ich miłość. I to niezależnie od wieku. Dawno już nauczyłem się zauważać tę właśnie radość, która jest zarówno skutkiem, jak i tworzywem miłości. Mając to wszystko przed oczyma, przeczytałem kiedyś u Elzenberga, że "miłość to radość z cudzego istnienia". Ten ktoś drugi jest inny, czasem bardzo inny. Miłość to pełne radości uznanie, że jesteś inny. Powstaje napięcie pomiędzy innością i potrzebą jedności, a pierwszą oznaką tego jest radość. Popatrzcie na niezwykle postaci chrześcijańskiego świata. Czy to na św. Wincentego `a Paulo - ojca, opiekuna, przyjaciela ubogich - czy Matkę Teresę z Kalkuty, czy naszego rodaka, św. Brata Alberta. Inność rodziła miłość. Pokochali innych: bezdomnych, galerników, odrzuconych. Nie stawali w pozycji książąt oferujących okrągłe sumy swoich (a często i nie swoich) pieniędzy. Wchodzili pomiędzy nędzarzy, żyjąc ich życiem i pomagając z pozycji współcierpiących. I byli radośni! Świadkowie ich życia mówią o tym zgodnie. To była prawdziwa miłość: radość z cudzego istnienia. A im bardziej to istnienie było sponiewierane, tym większa była miłość. A Bóg? Czy nie cieszy się nami?

Prorocy wołali: "Twój Bóg rozraduje się tobą!" (Iz 62,5). Jak chrześcijanie odczytują Ewangelię? Jako Księgę radości. Apostoł Paweł wprost nakazuje radość (por. Flp 4,4). Kochać Boga to cieszyć się Bogiem. Także światem, który nam dał. Cieszyć się ludźmi, którzy z Jego daru nas otaczają. Cieszyć się chwilą obecną i wiecznością, która nas czeka. Gdy zaś przychodzą dni trudne, bolesne, straszne, to owa radość na długo daje siły, a jej wspomnienie pozwala przetrwać najgorsze. Dlatego wśród świętych naszego Kościoła jest tak wielu ludzi ogromnej, nieraz żywiołowej radości. Inaczej wyrażał ją św. Filip Neri, ksiądz, który tryskając radością, potrafił bawić się z dziećmi w fontannach Rzymu. Inną drogą radości szedł św. Franciszek z Asyżu. Nie myślał być twórcą zakonu, ale promieniującą z niego radość przyciągnęła wielu naśladowców. A wspomniany św. Brat Albert? - nie tylko genialny organizator pomocy dla bezdomnych, ale wręcz wesołek. A moja mała Asia, która nigdy nie stanęła na własnych chorych nóżkach - zanosilem jej Komunię do domu, a ona uczyła mnie radości i strofowała, gdy bywałem smutny. A moja stryjenka, która po powrocie z zesłania radością i pogodą ducha przyciągała do swego mieszkanka całe procesje ludzi szukających duchowej pomocy. Bo kochać Boga, to cieszyć się Bogiem. Czy może być radość bez granic? Może. A czy może być miłość bez granic? Powinna. Słuchaliśmy przed chwilą napomnienia, które dla pokoleń wierzących w Boga było i jest modlitwą codzienną: Będiesz miłował Pana, Boga twojego, z całego swego serca, z całej duszy swojej, ze wszystkich swych sił. Niech pozostaną w twym sercu te słowa, które ja ci dziś nakazuję (...) Wypisz je na odrzwiach swojego domu i na

twoich bramach. - Z całego serca, z całej duszy, ze wszystkich sił... Jednym słowem - idź na całość. Znamy to powiedzonko. Ale tak naprawdę tylko wobec Boga warto iść - dosłownie - na całość. Tylko On jeden jest "najbardziej inny" - a więc radość z Jego istnienia nigdy się nie wyczerpie. Tylko Jezus trwa na wieki - przeto radość Jego obecności, Jego miłości nie tylko nie kończy się razem ze śmiercią, ale właśnie po zakończeniu ziemskiego biegu życia osiąga całą pełnię. W zapisanej przez Ewangelistę Marka rozmowie Jezus dopowiedział coś niezwykle ważnego. Nie ma najmniejszej wątpliwości, że miłość Boga i radość rodząca się z tego są najważniejsze. Ale pełny wymiar osiągają dopiero wtedy, gdy idą w parze z miłością bliźniego. To nie teoria - tego uczył swoim życiem Jezus. Tego samego uczą nas święci - ludzie wielcy miłością i promieniujący radością.

- Ks. Tomasz Horak

PISMO ŚWIĘTE - RACHUNEK SUMIENIA

Można zaryzykować twierdzenie, że szerokie rzesze wierzących katolików nie znają Chrystusa, nie znają *Pisma Św.* Wierzą w Chrystusa nie wiedząc Kim On jest. Wielu chrześcijanom *Pismo Św.* wydaje się być niepotrzebne do życia i wiary. Popatrzmy prawdzie w oczy. Czy poznaję Jezusa lepiej i pogłębiam moją wiarę przez lekturę *Pisma Św.*? Czy przez czytanie, studiowanie *Pisma Świętego* i *Katechizmu Kościoła Katolickiego* lepiej poznaję i rozumiem moją wiarę, sakramenty, obrzędy i praktyki religijne, oraz wiele innych prawd tam zawartych? Czy codzienne odmawianie *Składu Apostolskiego* / "Wierzę w Boga", wyznawanie wiary w *Trójcę Świętą* staje się moją codzienną modlitwą? Czy zawarte w tym prawdy naszej wiary odnowiają moje serce?

Chrześcijanie są powołani aby przez świadectwo, jakie dają swym życiem okazywali blask Bożej prawdy i miłości. Czy ja, swym życiem i przykładem daję świadectwo wiary w Chrystusa, i miłości bliźniego? Czy jestem "obliczem Boga" dla swego otoczenia, czy choć jednej osobie pomogłem w nawróceniu lub zbliżeniu się do Boga? Czy w imię miłości Boga potrafiłem wybaczyć urazy i pojednać się choć z jednym z moich nieprzyjaciół? Czy odważnie głoszę i wyznaję swą wiarę?

"Boże, bądź miłościw mnie grzesznemu". Amen

ZBIÓRKA KOŚCIOŁA NA POTRZEBY KRAJOWE

W tym tygodniu Kościół w Stanach Zjednoczonych podejmuje roczną zbiórkę na potrzeby krajowe. Nasza druga zbiórka łączy Katolicką Kampanię na rzecz Rozwoju Człowieka, Katolicką Kampanię Medialną i Katolicki Uniwersytet Ameryki. Kampania na rzecz rozwoju społecznego wspiera programy, które zajmują się przyczynami ubóstwa i zapewniają zrównoważoną przyszłość tym, którzy o nią walczą. Kampania medialna łączy ludzi z Chrystusem u nas i na całym świecie, za pośrednictwem Internetu, telewizji, radia i mediów drukowanych. Kampania Katolickiego Uniwersytetu Ameryki pomaga tej instytucji szkolnictwa wyższego.

UMRZEĆ ABY ŻYĆ

Alina Piestrzeniewicz

Wszyscy kiedyś umrzemy,
Lecz najważniejsze jest to:
Że gdy będziemy zbawieni
Nie dotknie nas już zło.

Warto więc podjąć walkę
By duchowo silnym być.
Pychę i kłamstwo traktować jak rywalkę
Aby w pokorze i prawdzie żyć.

Nie lękaj się więc człowieku,
Gdy umierania przyjdzie czas.
Do powstrzymania tego nie ma leku,
Trzeba jedynie przy Bogu trwać.

Gdy trudy życia swego pokonamy
I odejścia ziemskiego przyjdzie czas.
Z ufnością dziecka, Bogu się oddamy
On do życia wiecznego wprowadzi nas.

LISTOPAD.

Wszystko wokół przypomina nam prawdę o przemijaniu:
Dzień Zaduszny, kończący się rok kalendarzowy,
puste pola, szarość, coraz krótsze i chłodniejsze dni.
Patrząc na groby naszych zmarłych, bardziej
wspominamy, niż budzimy w sobie nadzieję na powtórne
spotkanie. A przecież to drugie ma być źródłem naszej
radości i pokoju.

ks. Tadeusz Czakański

BŁOGOSŁAWIĆ I BYĆ BŁOGOSŁAWIONYM

Dobre słowo rozjaśnia smutne godziny, dodaje
otuchy i budzi nadzieję. dobre słowo może leczyć, co
więcej - może ocalić życie.

To doświadczenie kryje się w łacińskim słowie
"benedicere" - "mówić dobrze", "powiedzieć coś
dobrego". Nasze słowo "błogosławić" zamiast
"błogosławić" jest prasłowem słowiańskim i ma takie
samo znaczenie. **Błogosławić/błogosławić** powinien
człowiek wierzący, co więcej - powinien być



19 FESTIWAL DUMY Z POLSKOŚCI I OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI POLSKI 11 LISTOPADA 2018 R.

*Sponsorowany przez Polonijną Fundację Charytatywną
i Polską Szkołę im. Heleny Modrzejewskiej*

Wystawa; Stoiska; Program Artystyczny przygotowany
przez dzieci z Polskiej Szkoły; Zespół „Polanie”,
Obiad; Rozrywki dla dzieci.

ZAPRASZAMY!

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM
Zofia Adamowicz
Danielle Aguilar
Karen Arandoña
Kyle Arandoña
Rachel Arandoña
Andrzejek & Michael
Ashline
Avalon Asgari
Anna Bagnowska
Wiesława Barr
Jamie Barrett
Lois Barta
Pilar Bascope
Barbara Berger
Ronald Brozchinsky
Maureen Broschinsky
Baby Charlotte Frances
Edward Cacho
Dora Carrillo
Jean Carter
Lila Cieccek
Kazimiera Chilecka
Jan Chudy
Bernadine Dateno
Joe Doud

Marek Drzewicki
Danuta Drzymuchowski
Edmund F. Dzwigalski
Krzysztof Fiedor
Anita and Mike Gilkey
Halina Groothuis
Brooklyn Hamsley
Ruth Hanning
Bea Halphide
Todd Hill
Tot Hoang
Stasia Horaczko
Leonard Jakubas
Bożena i Jan Jarczok
Alvyda Janulaitis
Ania Karwan
Lottie Koziel
Ks. Czesław Kopeć
Rita Kronebusch
Sr. Natalia Kwiatek
Anent L.
Mary Laning
Danuta Łabuś
Amber Matrauga
Antoinette Martinez
Gail Morganti

Monica Nava
Ryszard Nowak
Zofia E. Nowak-
Przygodzki
Jerry Nicassio
Kevin O'Shea
Jarrod Pavlak
Iwona Pisarek
Małgorzata Piwko
Elaine Quan
Benito Rameriz
Don Ritchie
Henryk Ruchel
Tim Ryan
Al Schneider
Veronica Sequi
Maria Sowa
Stanley Szymczyk
Cathy Thayer
Teresa Turek
Charlene Web
Carol Weinmann
Bernadette Westphal
Bogusia Zientek



THE VOCATIONS OFFICE DIOCESE OF ORANGE

For men interested in Diocesan
Priesthood we offer year - round
events to support those men in
our diocese actively discerning
a call to the priesthood.



Priesthood Discernment Meetings are held in the Diocese
of Orange Pastoral Center on Christ Cathedral campus.
Meeting start time is **6:00pm**.

2018-2019 PRIESTHOOD DISCERNMENT MEETINGS:

Wednesday, November 14, 2018
Wednesday, December 12, 2018
Wednesday, January 9, 2019
Wednesday, February 13, 2019
Wednesday, March 13, 2019
Wednesday, April 10, 2019
Wednesday, May 8, 2019
Wednesday, June 12, 2019

RosaryAcademy Open House

Monday Nov 5, 2018; 5:30- 8:00 p.m.

Discover the All Girl Advantage at Rosary Academy
A Catholic Education empowering the next generation of
Women Leaders. Student lead tours, Meet Teachers -
Talk to current Polish Center Students
Complimentary Dinner
1340 N. Acacia Ave. Fullerton 92831



Sat 11/3	4:00 pm	Blessings for Fr. Zibi from Bonello Family Frank Campbell 10 Anniversary from Family
Sun 11/4	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Joanna i +Wincenty Boryczko, +Maria i +Bolesław Niedojadło od córki z mężem i wnukami +Genowefa Kmak w 20. rocznicę śmierci od syna Za zmarłych z rodziny Pietrzak, Żelazno, Gałązkowskich, Tomczak i +Wanda Sirley od Juliana i Edyty Pietrzak O Boże błogosławieństwo dla Helenki Globisz z okazji przyjęcia Sakramentu Chrztu Świętego od rodziców +Kazimierz Dańkowski który zmarł we wrześniu w Polsce +Leon Żuchowski +Helena i +Bolesław Nowosielscy
Sat 11/10	4:00 pm	+Virginia Haussmann from husband
Sun 11/11	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Bogumiła i +Jan Osiał oraz +Mieczysław Lisowski i +Mirosław Bryła od dzieci i przyjaciół +Jadwiga, +Wojciech i +Sławomir Olasek +Antonina i +Włodzimierz Wasikowscy +Teresa i +Józef Hryckiewicz
Sat 11/17	4:00 pm	+Virginia Haussmann from husband +Jim Murray 21th anniversary of death from Diana Family
Sun 11/18	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Lydia i +Chester Zintel od Zofii Gstał

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	National Vocation Awareness Week; Daylight Saving Time ends
Monday:	St. Elizabeth
Tuesday:	St. Joseph Khang
Wednesday:	St. Hyacinth Castaneda
Thursday:	Four Crowned Martyrs
Friday:	St. Theodore Tyro
Saturday:	The Dedication of the Lateran Basilica St. Leo the Great



"THANKSGIVING FOOD DRIVE FOR THE NEEDY"

Knights of Columbus Council 9599 will be having their annual



"Thanksgiving Food Drive for the Needy" on the weekends of November 10 & 11, and November 17 & 18.

Please make your donation of food again, as you have so generously done in the past to help the underprivileged of Orange County have a great Thanksgiving Day!



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
10/27 & 10/28/2018	\$5,645.00	\$603.00

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 12:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



CENTENIAL OF POLISH INDEPENDENCE

Please join the Polish community for a special mass to be held on:

**Saturday November 10th, 2018 5 pm at the
Cathedral of Our Lady of the Angels
555 West Temple St., Los Angeles**

This mass will commemorate the 100th anniversary of Poland regaining her independence on November 11, 1918. For additional information please call Rich Widerynski Vice President Polish American Congress, So. Cal. 562-426-9830



ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES

November is a month we remember our deceased relatives and friends.

Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Soul Envelopes) są rozłożone w kosciele i w biurze parafialnym.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą znajdować się na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.

ANNOUNCEMENT!

Anyone who has items (apart from the Center's items) stored in the closets in the back of the big hall is being asked to please remove them by November 11, 2018. We need to use the space and items left behind may be discarded or donated.

OGŁOSZENIE!

Prosimy Państwa lub organizacje przetrzymujące rzeczy w szafach z tyłu kościoła w dużym holu aby te rzeczy usunęły do 11 listopada 2018. Ośrodek potrzebuje to miejsce a rzeczy zostawione mogą być oddane albo wyrzucone.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass